Saturday July 201996

|  | \%ํํํํํํํํㅇ |
| :---: | :---: |
|  | 5* |
|  | \%atuen |
|  |  |
|  |  |
| \% mexipex |  |



School trip gir killed in hostel

Geoffrey aimbe mid
13YEAR-OLD
 Frame hat beon

 Than prodik Cow Cabline Dick Qunicestom Cone ezer, in Corn


 me mamant bert hod wixikil
 The ger ziniedtoty topld

 upis in the groiup taid of

 Caroline was stayipg at the Which is about 90 miles tro $t$ Malo in Birtany, nänt parts who arrived on Smind or an activity week to sample
 French pootice are carrying
out the murder tuvestigation
 and liaising with Devon and
Cornwall afficars. The French
 carc Zaug, Yesterday gaic
carimime mand ound dead at
Bam on Thursday. Ram on Thursday





 mars nixe when chilthen



## Big bucks and fizz get them marching through Georgia

$\qquad$


$\qquad$


## Apology.






$\qquad$



Members' interefts take on ney meaning for bonikuster novelist Mp



## Anger at Cambridge 'blood money'

$\qquad$







|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## 2 NEWS/CHRONICLE Karadzic forced into promise to step down



- over shadow election

The Guardian Saturday July 201996
NEWS 3


## THE TWA DISASTER

Missile suggestions played down as FBl begins inquiry and crash team scours the ocean bed

## Terrorist bomb theory gains ground

| rorist attack .nvestigators continto scour a 500 square mile tch of ocem of eastern ris. Meanwhile, there reports that some of the ckage sirready ratrieved e for the explosion that 13,000 feet above the antic on Wednesday night Thile officials insisted they ure, Robert Francis, the e-chairman of the National, ceded there was a "dis- |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## Judge attacks growth hormone negligence as families win key case

|  | taminnation witil thè slowiect <br> ing virus He was dilvering judement in the einst legal achion overa <br>  claim was brought by the familites of $1 \mathbf{y}$ young people form of mad com disease atter takiigg erowth hormone as children to boost their stature <br> But faxmiles in court reacte clear that ouny those cam who started the treatment fafter Juy 1.1977 , will beeligt. | conly ifter that date, the judge ciuled, that growing informacould be transmitted through the treatment pointed to a "clear duxty" to halt the treatment programine. |  | $\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { whitch was extracted firon the } \\ & \text { pituitary giands of corpess in }\end{aligned}\right.$ |  CJD, are suing for the psycho ogical trauma and other | dark" about the concerns. said the jodge. <br> A warning by an eminent virologist. Professor Peter |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | mortuartes. Mortuary techit |  |  |  |
| $\mathbf{Y}$ and maction nd the Medical |  |  | started treatment in October 977 and fratighed in 1980. Tam Fry of the Child |  |  | $\begin{gathered} \text { nit } \\ \text { or } \\ \text { or } \\ \text { of } \end{gathered}$ |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

## WEILLS TROUBLED WATERS.

## 4 BRITAIN

The Guardian Saturday July 201996

## Lilley invites businesses to tender for taking over payment of child benefit, as unions warn that thousands of jobs could be at risk <br> Social security 'faces privatisation'



Burning flesh as the Phoenix rises

| Nick Varley <br> N STAGE the lead singer of Dodgy is tinging "Staying out farmes in the rain." Below him thousands at the front are wishing they were. on them is from hosepiped courtesy of the fire brigade, and enough of their own ing day to form a cloud of steam. <br> The results? The busiest people at this year's Phoe nix Festival co-sponsored bands, the stallinolders or security but the firstaiders. <br> Almost 200 medics had treated 800 people by the day - more than in the |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## Bus driver to be questioned on school crash





 quary into
leding up
incident."

## DIXOUS ON PSION PALMTOP PCS

## QUOTAMON LINE. <br> 紋 <br> $\square$ <br> tic

## 

## Go hupt that house.

Find out what you can borrow, BEFORE bunting.
The call is free, the quote is free, so why not ring TSB PhoneBank for more information quoting reference GH6.

## 

## Mortgages

## (1SB":-







Dixons wixem
xace

The Guardian Saturday July 201996
continue to tell the truth to the nations'

SSET £89 TO EITHER FRANCE OR BELCM/Us


IT'S THE BEST RETURN AROUND. 589 return from Ramsgate to Du inikikk: 889 return fiom Ramsgate to ostend: Ether way, this is the best value, stondard retum Channel crossing avalable. The price incudes your cart, two oatults gind up to three children under the Sgetof toutteen:

Youfit aiso enioy $a$ - superb-reve of sevice and excellent on-board facilities.

 mote on the way there Oc: indeed fock for more intormation, call satily femies on 0345160000 or contact your


Stephen Denhamo of Wakefield Musemm with part of Britain's biggest collection of radios, now on show at the monseum


## Labour pledges to review plan



##  ON PSION PALMTOP PCs



Pressure grows for electoral reform and job targets Bonn angers Major
with plans for EU


Kohl's spending cuts rejected by upper house


> Buy the mobile phone. Get the pocket TV free.


解 FREEPHONE 0800000888


.


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |




The Guardian Saturday July 201996
WORLD NEWS 7
Salvadoreans are discovering the truth about what happened to hundreds of children lost during the civil war, writes Steve Fainaru

## El Salvador seeks its lost generation





## Le best deal across the channel. from f49 Return

 and GUaranteed Lowest Duty free prices:

## Roberts takes over on Pentire if Hills appeal fails

nemminvor
플
家

 Channel 4
 ,
Channel 4


## Ripon






| and$i$ |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |




 2.

## 




 Results

## wusserung




 and






The Guardlan Saturday Joly 201996 Nerve of Nicklaus
wavers only once

Mike Seivey follows the trail of cheering fairways and hushed greens as the Golde


SPORTS NEWS 9


## Disaster of the day







Affliction of the week




## Baker－Finch tailed off

IAN BAKRR－FINCH，the Colin Montermerie is ale

 massive 20 over par． massive 20 olver par．




|  |  |
| :---: | :---: |
| Tennis |  |
| Mark Petchay became Brit－ gin＇s last survivor in the Challenge | sent off for 2 tutp during the Giants，was found not guilty． Boxing |
| Midsbury when he reached |  |
|  | Boxing |
| 既 He now faces Austrajias sien | 隹 |
|  |  |
| Gould 6－8，6－4 after the Briton the first set． |  |
|  | heaywergh champlon and |
| Perth＇s Kenyy Wood won | foumd shumped over the steer ing wheel of his car after suf． fering a seizure． |
| Edindburgh yesterday．He be Owen Hadden 4－6．6－0，6－2 |  |
|  |  |
| collins in 1928 to w |  |
| the tule three years in a 50w． | The former England paceman |
|  |  |
| Rugby League Brambey＇s Paul Garrett has <br>  | shire player is not involved in his county＇s championship match with Lancashire． |
|  |  |
| Ascot Racecourse <br> DE DEERS．DIAMOND DAY |  |
|  |  |  |
| Saturday 27th July |  |
|  | BOOK TICKETS NOW 01714133355 |

Coleman mustered one more time

D
 ast night be det Syear.
The extrivan. He was 70
was no more thana non-



couldn't believeit. 1 honestlyused toprayatnight theywouldbe eliminated beforethefinal' of David Coleman oBe was
firther acknowledged this
sprine with his special ward further acknowledged this
sorime with inspecial awar
for ITfetme achievement from Kor Mretime achievement trom
the Royay Television Society.
The first The first Olympic 100
metres be deacribed was at
Rome int
the self.coached Frain Hank the seif.cooched Frankiur
office-worker, won it in
record-breaking record-breaking blur in
10.0se. Hary Hayes, Hnes,
Borzov, Crawrord. Wells, Levris, Johnson, Chistle
Coleman has been lucky that
successive olympic sorin suncessive olympict sprint
champions have hat sur
names of no more than tw names of no more than two
syluables.
He adits he would noi


## . and Peter Nichols finds an athlete striving to live up to a famous family name

## Pickering will give it his best shot for his dad

Horses first to face stern

 $\qquad$





Boxers Kelly and Magee emerge from the troubled Ardoyne with a success story to put the rest to shame

## Holy Trinity has double vision from conflict in the ring



| and Cathal 0 'Grady fro Republic - have been Lauderdale acchmas's ence means he can Magee and fy ywelght K particular. "Danaen's dedicatio |
| :---: |



$\qquad$


an
号
ta's
dange
Himes
the
the
of ser
the
the
of ser
for
stage
Sare
oftrie
of he

Her heres, one mieph se se sage kicks of the equestria
 are going to cope with
ta's oppressive and pose
dangerous heat and humid est of heat and humidity Eventing rank Keating
 unconscionabie,"
Hugh Thame. the English.
manc hargean with oversein man charged with overseeing
the ahole event as technical
dilegate
on the International



 tare of the horses and
prejudiced, we will be advid
pis
 the horses are on the course
We shall see onone nough
such optimism is valiug


 decide which rididelecto to
hosses go for which ers an
They They have which event
char blend
choose from:
stalwarts

 William is thine whose King ont hors
win oly
in Barctupic experience The British cheot d'equip
Charlie Lane sade yesteriay
that horses and id




British resurface after plumbing the depths


##   

Redgrave set Rowing

Martin Palmer

 "Ths down to oarselves, he Danish yaming to e empulate
 selven,
means
us.
Redg
Red thi" saic
searla.

Atlanta turned down heat official
 John Duncan

















$$
-
$$ $\underset{\substack{\text { Tra } \\ \text { Ren } \\ \text { Ausu }}}{ }$




## Tour de France

Riis ready forfinal combat as Moncassin leads charge of the sprinters Wriliam Fotheringham in Bordeaux on how the dominant Dane set up sure victor

 in, Tony Romigner and Abranam Olano were within
 minger and Olano trail the zin is 33 minulete back. Spaniarard are ali specialists of tise contre la monitre. over
distrance sis.
stage a minnte can quickly be
$\qquad$

Sports Betting

| each man has been promised a bonus of 5200 for each com a bonus of 5200 bativivé point <br> which equals never 11 points, hot afternoon's work Tal mant picked up 12 points and weight in cheese from the de Liton There is no doubt accompany It today's stage finishes in the heart of the yaros, and the suiveurs are Today's stage: Bordeoux to Saint Emilion, 39\%-mile time |
| :---: |
| Whifam Fotherlagham is fontires editor of Gyolling Weeldy |

Short-priced Fredericks running short of time
$\qquad$


Nop bastum in the Aficic



 Rumes rex






# SportsGuardian 

THE OPEN CHAMPIONSHIP: AN IRISHMAN AND AN AMERICAN LEAD AS THE OLD BEAR WAITS TO POUNCE McGinley's early ace sets the pace

David Davies at Royal Lytham sees an unheralded Dubliner get on Lehman's terms to take a share of the halfway lead

##  <br>  <br> Stena line-w <br> From $24.9($ car +5$)$ return.

## 0990421158 <br> S <br> StenaLine

49 ( 5 day return) and $£ 98$ ( $6+$ day return) on selected summer savings between Dover and Calais and Newhaven and Dieppe. Stena Line's Price Guarantee ensuxes we will match any other comparable offer TICKETS MUST BE PURCHASSD AT LEAST 24 HOURS IN ADVANCE FOR FULL TERMS, CONDDTTONS AND
cuanante sie current fa


With the cown, J0
-

O

Reatures 15 Interview 17|AFIS 18 IC ontext 19 Moneyz
Saturday July 20

# Outlook 



With the experts now shifting towards the bomb theory of why TWA Flight 800 went down, JONATHAN FREEDLAND examines the fireball that fuels America's fears


Unbelievable prices from Hertz.

(3) be wordis \#1 sar reat company ' is offering emaxing prepald weeldy renteal pricos, from leses than S 815 per day: A Ind what's more, theg're backed bye umbeatable Hertr Price Promise Guerantes:
 or the dedicated Hertis letaure Une (24 hours a day) oc:


#### Abstract

14 THE LEADER PAGE

Shaming scandal of CJD

CDDEN Y, the rush of hanesty of Mar the Department of Mreath March over the dangers of BSE March over the dangers of BSE even when seainor ministers within the Cabinet mere urging silence - becomes more understanababe It liooks like a com-   mad cow disease, has nothing to do with main cause: human erowth hormone. suit had all lost thildren through human growth hormone rraement there are tex more horible deaths. Yet what the growth hormone treatment There are fexw more horible deaths Yet what the court action has exposed is neegijigence at the highest level Almost unbelievably, at the Medical Researarat Council (MRC) failed to pass on warnings about the dam. gers of sach treatment to the key com.  Sangers of piruitary-infected cod pass- ing into the treatment process, the clini- cians were not The court concluded that such negigence was "materinlly" res such negigence was "materially" ress ponsible for children in the case developing peveloping CDD. It is worth noting the way CJI   ning with unsteadiness and thens visigin decilining throust incontinence praly decining through incontinence, paraly- sis, , lininness. dementia and deathu sulally withina y year of the first siems of the disease. By the end many viccims are are unable to speak, unable to swallow and nabie to speak , , mabiet toswallow and and Victims' families is not hard to oimagine The Fear which such death have gener- sted withun fanilles which have sur- fived is simithill tived is siminitarly understandable. Areated wiut hi, hum child dren have been reated with human growth hormone The child ren were suffering from stunted growth The hormone was er tracted from the pituitary glandis of Tul in increasing wos extremely succoas Toot What beanan as an aliningy trin to onder the MRC had by 19TT become a theraper  aftor three deaths in the US trom the genetically engineared hormone has been पsed Meanwhile, 16 children from the British prozemamme bave died and nother taree are ternininaly in in 


|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| shut out of his mind the suff the victims experienced. |  |
| also noted that the first dimmering of an | THE OLYMPIC GAMES were supposed |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Health and the MRC falled to do. |  |
|  |  |
|  |  |
|  | cocaco |
|  |  |
|  |  |
| lat pic |  |
|  | treams test for Itug abuse. This |
|  | time the Olympics are best watched from adistance. |
| - | ${ }^{\text {a }}$ y yet it is the abiding joy of thes |
|  |  |
|  |  |
|  | incluaing mere world championship |
|  |  |
|  | $\frac{11}{6}$ |
|  |  |
| has lasted to |  |
|  |  |

## Rekindle the flame

HE OLYMPIC GAMES were supposed Pelops and Oenomaus, who ised to chan put them to death. That may or may not
be true, but this years Games which start today will, like all previous ones,
inescapably reflect the environment in which they are taking place This time ism's supremex moment has been set by scheduling and the balance sheet of the oc Atlanta have been cleansed of beggars and other Olympic distractions while the hot conditions protected. Wy armed. uxpert teams test for drug abuse This
time the Oilympics are best watched from Yet it is the abliding joy or these
games that behind the undoubted sleaze and the hype there really is an Olympic spirit within that elevates them to a Nchuang mere world championships
With the exception of a handful of sports Garnes are regarded by the participants
as the hhighest achievement of human
physical. endeavour in which a gold medial is coveted deven more than a mer
have sparned a film like Chariots of Fire. We even convince ourselves that it doesn't matter that Great Brest The largest much good at the odals we have won in a number of gold mee 1928 was six in Mel-
single year since 192 single year since 1928 whan we were the hosts in 1948 we only managed to scrage three golds. Which makes it an London in puzzling that we scooped which may have
1908 - a phenomenon bad something to do with some of 019 m obscure sports embraced by the oly pics including tug-0f-war, polo and rugoy the only other competitor.
The only completely predictable thing about the oympics that the for-
United States will win Now that United States will win Nas shattered into. smaller units, the supremacy of the US time the high command at the olympics published a a separate league table ad justing the results for
of each country as measured by nationa income per capita This would demot below its weight like kad woud which do
poor countries eraarkabiy well with scant resources.
The country most in ned of im largest population to the world ( 886 mil . lion) yet didn't win a single medal in the last two Olympics, nor in the last they are the standard bearars of the true
Olympian spirtt to take part rather Olympian sp:
than to win.

MARTIN WOOLLACOTT on an identity crisis among the Transcaucasian capitals hoping to enter Europe despite demonstrating shaky proof of democratic reforms Stuck in a great cultural divide


## Talking through our bowler hats

|  |  |
| :---: | :---: |
| my Hardy |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Tobe tar to the grat British |  |
| anton |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| ideastjour |  |
|  |  |
|  | But mine therequulican. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| mont mind youdenowiche |  |
|  |  |
| that has remark |  |
| they wont itet Cerradidmatio |  |
| \% |  |
| day |  |
| t's all part of the jolly |  |
| eep themselves alert at |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Some iter iemers becon |  |
|  |  |
|  |  |
| $k$ that I balfexp |  |
|  |  |




| (the code for the ground). Returned Letter Branch" | $\left.\right\|_{\substack{\text { cult } \\ \text { hum }}} ^{\text {che }}$ |
| :---: | :---: |
|  | Resood |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| to maitit or the Times on |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| che |  | sbraced reatholicata exodus. But ne nos as hes aravan brea aclists from yelsh seasid shand chip. andy-foss 0 hithood art eine replace mily discos market nos

## Lau

TEROW orer "Kids" his orlichiveusststraten indeproduction fraturning



## 




## Laugh？We very nearly did

| 5visim |
| :---: |
| \％ |
| 3t |
| －nma |
| Wwizwiw |
|  |
| 32mamum |
|  |
|  |
| Wwew |
| \％\％aim |
| Wivisw |
|  |
|  |
| W＝wimu |
|  |
| ＝ |



|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Why Labour must commit on currency



MartinKettle


 day papers that Labourar migigh

 currency dur
parliament


 thom，be m no iodinor tart doci

 And the factremanson that ：－ Labour，although mare pro－
European thanitio Tortiog aid
 the conditions indie which



| tage three of European mon－ <br> tary union is due to come <br> ficht treaty at the start of <br> 999．The political decision to <br> 1998 ，when Britain，as it <br> appens，will hold the Euro－ <br> in does not fntend to trvoke own siagle currency opt－ <br> His party is divided bout the single urrency from top o bottom，with at east six shadow ministers whose earts are not in it <br> ut，it is obliged to deciare self by the start of i998．In ould probably have to vote favour of stage three next Thus Labour mayhave to ke the most fuportant stra gic decision of its whole <br> rm within ste months oftak－ |
| :---: |
|  |  |
|  |  |

$\frac{\text { likely to take place in mid }}{3 \text { meen }}$ Blair will want to avold
suchan emberrassmentror
all tho





 something which a carafol
party
bedider 1 like
Biar
 such disarray that werere was
positive wadvante in
the trating Phe election as the verdicton
the currency thus obviating
te hee needfor a referendum
the this is very conting

 havedo onesos onluerady．Cer．
tainly Gordon $B$ Brown sounds these days like a Chancellor
who want in not tout．With Blair one can ever nowadays
be surfe．But they are goong to
have to commint themselves have to commity themselves
sonand and heyaregointo
have to tive with their choles
for a very yong time．


## I6LETTERSTOTHE EDITOB

A disease not a disgrace


An obelisk out of Africa

## A toothas from colononial times. Sus revemgent hair century  to Yourghtity draw atibention Pender Atricle  m Rome There is however, an concludeded thatit ould hesily  trom monllution beansused by thi 



SHORT BREAKS WITH LONG MEMORIES

From dir exhilaration of Alton Towern,
fanous: 'Pourerise' to relelightal Statis Homs
Gardere and Marker Tontin, Stalfordishire nil
hrowhure aith dierount vou yours,
45660560 (calls charged at local rate)
NAME....


Go on, read my mind


Flying in the
Javesw wod inaran





 journey.
Aless mis A less misleadme statistic
would ompare hbe terage
annual number of
 talities per plane journe
David Gear.
64Cirencester Road, be Cirencester R
Cbeitetham
Glos $G L 338 \mathrm{DA}$
MA Ypantrer, who is aboutto America took her belongings
toa reieitheovpapay at
wick on the day of the TWA wick on the diay of the TWA
crask Unsupervise she
packed her thins int


 while she was g present. Should
there have been anything sus
picious in heir picious im her crate (which
was sppararatry goint
intravel
 wayin which this could have
beencheck
 John Hole.
Srold Woolwi
Greenwich


Less revolution than reformation of the welfare state



# Strange kind of comfort found in the celebrity circus 

## NTERVIEW 17




DAVID HEARSi on how Masco
reeling from a verbal invasion

| DiD not need a dictionary Russian anthorities. I was | strincimphonism". |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | le surmrise to lear |
|  |  |
|  |  |
| ettes sim |  |
|  |  |
| Cars with foreign num |  |
|  |  |
|  |  |
| army of traftic poilice- |  |
| them - who stood by the |  |
| roadside preying on driv |  |
| eval |  |
| was obser |  |
| converstiom wo | The ${ }^{\text {a }}$ |
|  |  |
|  |  |
| was not Russian but Ger- |  |
| roubles, the wolf shook his |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| As I Iater ciscoverod, all |  |
|  |  |
|  |  |
| waves |  |
| Grat |  |
|  |  |
| naval vocabulary as |  |
|  |  |
| torms. To this day, the |  |
| vachlagbaum" |  |
|  |  |
| pound every the we drive |  |
|  |  |
|  |  |
| lan architeutit in the wecomi |  |
| the |  |
| R |  |
|  |  |
|  |  |
| 1 |  |
|  |  |
| mas "de ritueur" for every |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| like weed |  |
|  |  |
| Magood housenoi |  |
| to be spoken only to the |  |
|  |  |
|  | And soon Ad nameum |
| (mavvals ton or bad tast |  |
|  | are in making his excusea. He tried to describe how $h$ ht |
| ${ }^{\text {equals. }}$ Evai Alexander Pruhidin |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



Russia imports the language of politicheskaya korrektnost

## DAMID HEARST on how Mascow is

\section*{ <br> | - Refects surs hoot |
| :--- |
| ond U-X fading |}




## odded prrvocy





| minter plantis | SHEET |
| :---: | :---: |
|  | CENTRE |
| curved shoped roofing contours | $D^{\alpha}$ |
| - Can be ured on |  |
| inside of glass windows toci* | , |
|  cooves zexierrice? |  |
|  |  |
|  |  |
| PRICES - |  |
|  |  |
| SED HOW For 00x Rom |  |
| \& COLOUR |  |
| IALOGUE |  |
|  |  |
|  |  |

As MPs slip off to their Umbrian villas for the summer with a big pay rise under their belts - SIMON HOGGART

## 

bemoans the rise and rise of the Commons crawlers


Labour members eight or uine
months
pop onder a greater

been less independent The

 Dr hate tho sound Fabsessed by
promotion foricant but his
to of what the modern executivy
wants mits legislature: con-
itant







 probing questions.
Maybe. Somehow I suspect
hat the hat the Tories will blame
the ill sof the earth
abo the
 Lotive with an open, thdepen-
dent party, then MP would
hate gone dent party, then MPs wowle
have gone som way to
ing their new salary.

HUGO DAVENPORT reveals why 73-year-old marvel Stan Lee and his string of comic-book superheroes are back in fashion



# - Volk opera the Nazis hated 

Tomorrow night Kurt Weill and Georg Kaiser's 'folk opera' The Silver Lake gets a rare outing at the Proms. ANDREW CLEMENTS traces the history of this 'masterpiece' of the composer's German period


The director of the first Leipzig production described it as ten times tougher than any play by Brecht : weir returneit


20 OBTTUARIES
Alexander Ogston Scientist＇s key note









 caly nuisimutishabide




 malysis ancacacuatuon．
 cull




## Lou Cottileb <br> In harmony <br> with witty folk

|  |  |
| :---: | :---: |
| mind brime |  |
|  | 边 |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| and |  |
|  |  |
| ， |  |
| bepiomer |  |
| 退 |  |
| eref |  |
| Tmeaturemememim |  |
|  |  |
|  |  |
| 隹 |  |
|  |  |
| Eaum |  |
| burainibi join |  |
|  | 込 |
| 边 |  |
| Thecoum |  |
|  |  |
| 135ime |  |
| ？ | otitamerica |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| ation |  |
| bstand |  |
|  | ms |
|  | ${ }^{\text {He}}$ |
| anat aum haid | tur ixemia |
|  | Sewesing |
|  |  |
|  |  |

Letters

## A jump ahead in jets











|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| ahe brin |  |
| Cammision ni | ation |
| Hilla |  |
| Anden |  |
| Sem |  |
| Wat | 罢el |
| si |  |
| uem fus |  |

 $\qquad$ silev was fluent in ive lian
guages，including Russian
and Spanish the was shid master of ceremonies．
providin facetious introduc－ tions for the songs． comicarranger－musice bas
gist＂．he said＂Ms vice
no character and therefore




景 and
 centrinuge separation or
ocila
of blood prot proteins．
ROM
ROM 1999 untion 1943
Weekend birth
$\begin{aligned} & \text { DLANA MGG wes almays } \\ & \text { meant to beadut libe } \\ & \text { persona now matches the }\end{aligned}$
duays－matura articulation

Face to Faith
Real duty of a sacred city


| esurrection but why should he most sacred place in the Jewish world rather than Mount Sinai．where God evealed the Torah？＇Jerusalen vents of the Evodus，when Is rael found its soul．Why should be holy to Muslims．nhen the ccurred in Meeca and Tedina？ <br> Long before we began to eflect scientifically on the orld，human beings created a acred seography，which was universal manifestations of he religtous impulse restain laces were believed tu yeld hich was esperiencedas is ecovers of the lost harmony na wholeness of paradise． piritual centre for－and he ame bound up with the alen－ |
| :---: |




| Mount os the city＇s garbage dump．Today，the discraceful spectacle of Christian sects squasbing ver every inch of the Holy Sepuchre Church shows the spiritual danger of placing the mere possesssuon af a holy place above the crucial a hoy dury of charity． Today there areextremists on outh sides who seem to have for r onten that derusalema is not |
| :---: |



Doomesbury

## －MORE <br> 




## Money Guardian


land and ．Tere is now a general feeling that land and，people are increasingly willing to
Wajesover She year，
resulthe tin
mintion年
 majuries cassed people to take
mie off work for am anverage of
ix some spoitimg àctivivies are mamerriskiermarnothers．The Sports Coumclis itndy found

 Genes aicacticanst topped．
 agood doan of Coveri is isvail
able under these iviciosi Most househoid wiusents： MORE CASH CARE YOURENDOWMENTIW
 Tomex



 and


䢒
 Hotiowitimitiuk but
 Min infued ine mandicic

 of people have partoonal accit．
 however，and for those who
want ninsuranco oniy for
sports accidents want insurance one fior
sports accidentsporsonal acci
dent and medical pollcies are dent and medical policies are The beastoption for thisin－
surance may be fia a national
sports


 sports associaxtions aftem octar
cover at very preferential ratise
Some clubs within the Brit－
ish Athletics Foctontion













 Manoy Oumpromict ocltod by

Just like money from home Paul Stade
 gmakers will soon be able to
 The service available in 80 utess to send cass to the 20000
international bureaus used by
ind








 Bystem itcemoneyollected at
any MonegGram outlite The
recelver must presenta photo


 the money is being sent
For a added securrity sendier can stitupulate that the
receiver glves an extra pie





 hoilidey makers spend more
thant they har plenned－and
stud student Travelers soeking
and
and Dean




Cash dash
Thom mind cont too oemen ET：
Mildiand
Natwast
Hovas Bank


# PENSIONS MADE SIMPLE 

[^0]After
Swan
Hunter a 'body blow'


## 2,500 Rolls jobs at risk

| Stmon Beavis and Finartyn Fialsan | guarded. The group is <br> that jobs mould be saf |
| :---: | :---: |
| 500 manus- not jobs on | engines, such as the $n$ dustrial Trent |
|  | Tyneside, already hi |
|  | mim |
|  | ¢ |
| plans to with | trated in the areea |
| po |  |
| ${ }^{\circ} \mathrm{S}$ | review of the company's oper- |
| gine company is seeking | chiefexecuil |
| gne |  |
| for tro businesses-Parsons |  |
| Generation systems in New- |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Bass poised to become biggest
brewer again


| out of a part of the market tit has found mareasingiy tougi comperition from companies such as ABB, Siemens <br> Chairmaan Sir Ralph Robins said the market for large steam turbines had changed radically in the last few years. adding: It is mincreasingly unlikely that Rolls-Royce can develop a leading alobal position in this sector or the market" Civic leader and local MPs expressed alarm at the annoumcement Nick Brown. MP for Newcastie East, whers Rolls jobs are umder threa denounced "a brutal ananmond a |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |
| :---: |
|  |  |




| aser for British Bus at First <br> National bang are supposed to The loans are have been made between Jan uary 11992 and June 141996 as "an inducement or reward" for showing favour to British Bus and other companies. peared at Bishopsgate, was charged with accepting cor- ruptly the loans between the same dates. Both men were balled; Mr Word, Hertfordishire, in the sum of $£ 100,000$ and Mr fiar- vey of Ringwood Hampshire for a 830,000 surety. <br> All 15 charges have been brought under the 1906 Pro- vention of Corruption Act. with the insst general charge |
| :---: |



## Lloyds Chemists ruling upheld

Mogor Cow
LoyDS Chemists faces

Monopolies Commission's de
cision to
bidock rimas tike
bidever bids unless, the biddders soul
sell Lleys the wholesale
operations. Mr Langs said that buyers
oper
tor the businesses wuoud have
tobe to be foumd by October 18.
Liosid faces bids from th
 s650 milhion ofers lapsed
when they wrererredto
the Monopolies Commission the Monoposies Commission
in March, पut sill berevived
it the MMMC s sale conditions


| saling business, which we be symergies materlally. This together with the recent prof warning and staff problems. situation carefully." <br> Mr Kämmerer added that $h$ was stiu convinced thata merger woud make sense. Unichem responded more optimistically. The company attractive opportunity" and that finding buyers for the toodifficult. <br> The chief executive. Jefi Hartis, said: "When we originally looked at Lloyds in Jantation that we vould have to divest whoiesaling. The three |
| :---: |


Shareholdersto vote on bosses' pay
Siebe brings glasnost to annual meeting, reports LISA BUCKINGHAM
$T \begin{aligned} & \text { 日E engineering group } \\ & \text { Slibe will become the } \\ & \text { first }\end{aligned}$ first British firm to
put thentire
tion paekages of itserea-
tita Hves toa voste ofs sharehald
ersat its annual meeting at the endo of this sonth.
The company is also The company is also
nnderstod to be planning
to let investors scrutinise and vote on directors' ea
ingsevers yeer in future
The move folow a The move follows a
recommendation from the
Greenbury Committee that

| regard the fall introduc- |
| :---: |
| tionof Greenb |
| menty | mendations as inevitable.

and has decided to comply ahead of the pack.
A spokesman : "Y l
is the nature of our A spokeswansaia: MCN
in the nature ofour own
business and the Siebe cut
ture to be aheas business and the Siebe c
ture to be head techn-
cally as well as tn other care ty a wella as inother
calters. This is justone matters. This is just one
example." Thecompany declined to
comment on its major comment onis major
shareholders response to
this anuar meeting las-
tost buthe
 recommended that institu-
toms rote in ravour of the
company to register their





## British Bus man and banker bailed on corruption charges

## 



Edited by



















| Litif |
| :--- |
| tem |
| nan |

## noun bein Wein Sirb ing ing the




$\qquad$










French aerospace charts future for satellite city



| senior afficial said that new staif would have to be taken on wrees, includilog desiguars who are to become part of the new stand-alone Airbus company. <br> The presence of the aerospace industry has ensured that Toulouse has a modern infrastructure This, coupled with the research cantres, has attracted other hightechnol-ogy companies. <br> The US electranies group Motorola, for example, came to Toulouse in 1967 and now <br>  |
| :---: |




Murdoch shut out of Italian pay TV


SNCF chairman quits after court rejects release pleä

# FinanceCuardian 



Doom-mongers claimed to know it would happen all along, while other market movers tried to steady nerves after Wall Street's ternifying share price roller-coaster ride last week. PAUL MURPHY and MARK TRAN in New York report on the fallout and the future

After the deluge . . . New York Stock



## Train ticket for a return journey





1. The Waechout "Stocks are golng way down."





 A yerr or orsonfter the botiom, and
Mubic starts to
berome
interested,
 particular sector becomes a market darling.
 Coestrice The market it high, but this time it's different." neert has mastered the bustressctycle, or that equities are the only 8. nie Top: "Hold."

 -. Over the Humps: "fr's too soon to sell"


 butfail to reespond tocs bsumllish neavevs.


 13 Ior basek th 1 a
golla Way down.






## Save the dolphin first





BBC bo reports


[^0]:    

